

Handleiding Tradim centraaldoosdekse

Belangrijk!

Werk altijd veilig: schakel voor het installeren eerst de spanning uit in de meterkast.

Voordelen van de Tradim centraaldoosdekse met 3 maal insteekklem:

- **Innovatief ontwerp:** bevestig draden (fase L, nul N, schakel S) snel met een eenvoudig insteekmechanisme.
- **Voorbereid op de toekomst:** altijd geschikt voor smart home producten door de N, L en S aansluitingen.
- **Probleemloze snelle installatie:** bespaart tijd door het slimme ontwerp van de insteekklemmen.
- **Veilig & Betrouwbaar:** voorkomt beschadiging van lampen of armaturen, zonder concessies te doen aan de veiligheid.
- **Universele Pasvorm:** past op de standaard centraaldozen 75mm Ø bij ronde variant en 70x70mm bij vierkante variant.

Installatie:

1. Schakel de spanning uit in de meterkast
2. Bereid de draden voor: strip de draadeindes indien nodig.
3. Klik de draden aan de achterzijde vast: zet de Fase, Schakel- en Nuldraad vast met het klik-systeem met L-S-N markering (tek 1).
4. Schroef de centraaldoosdekse aan de centraaldoos
5. Lamp of armatuur ophangen? Klik de draden aan de voorzijde vast (tek 2)
6. Bevestig het armatuur: Monteer eenvoudig de armatuur aan de fitting, gebruik eventueel het haakje en klaar!

Tradim ceiling electrical box cover manual

Important!

Always work safely: before installation, switch off the power in the meter cupboard.

Advantages of the Tradim ceiling electrical box cover with 3 plug-in terminals:

- **Innovative design:** quickly connect wires (phase L, neutral N, switch S) with a simple plug-in mechanism.
- **Prepared for the future:** always suitable for smart home products thanks to the N, L and S connections.
- **Hassle-free, quick installation:** saves time thanks to the smart design of the plug-in terminals.
- **Safe & reliable:** prevents damage to lamps or fixtures without compromising safety.
- **Universal fit:** fits standard 75 mm Ø round ceiling electrical boxes and 70 x 70 mm square ceiling electrical boxes.

Installation:

1. Switch off the power in the fuse box.
2. Prepare the wires: strip the wire ends if necessary.
3. Click the wires into place at the rear: secure the phase, switch and neutral wires with the click system with L-S-N marking (fig. 1).
4. Screw the junction box cover onto the ceiling electrical box.
5. Hanging a lamp or fixture? Click the wires into place at the front (fig. 2).
6. Attach the fixture: Simply mount the fixture to the fitting, using the hook if necessary, and you're done!
7. Switch on the power at the fuse box.

Anleitung Tradim-Zentraldeckel

Wichtig!

Arbeiten Sie immer sicher: Schalten Sie vor der Installation zunächst die Spannung im Zählerschrank aus.

Vorteile der Tradim-Zentralboxabdeckung mit 3-fach-Steckklemme:

- **Innovatives Design:** Befestigen Sie Kabel (Phase L, Nullleiter N, Schalter S) schnell mit einem einfachen Steckmechanismus.
- **Zukunftssicher:** Durch die N-, L- und S-Anschlüsse immer für Smart-Home-Produkte geeignet.
- **Problemlose, schnelle Installation:** Spart Zeit durch das clevere Design der Steckklemmen.
- **Sicher & zuverlässig:** Verhindert Schäden an Lampen oder Leuchten, ohne Kompromisse bei der Sicherheit einzugehen.
- **Universelle Passform:** Passt auf Standard-Zentraldosen mit 75 mm Ø bei der runden Variante und 70 x 70 mm bei der quadratischen Variante.

Installation:

1. Schalten Sie den Strom im Sicherungskasten aus.
2. Bereiten Sie die Drähte vor: Entisolieren Sie die Drahtenden, falls erforderlich.
3. Befestigen Sie die Drähte an der Rückseite: Befestigen Sie den Phasen-, Schalt- und Nullleiter mit dem Klicksystem mit L-S-N-Markierung (Abb. 1).
4. Schrauben Sie den Deckel der Anschlussdose an die Anschlussdose.
5. Lampe oder Leuchte aufhängen? Befestigen Sie die Kabel an der Vorderseite (Abb. 2).
6. Befestigen Sie die Leuchte: Montieren Sie die Leuchte einfach an der Fassung, verwenden Sie gegebenenfalls den Haken, und fertig!

Mode d'emploi du couvercle de boîte de dérivation Tradim

Important!

Travaillez toujours en toute sécurité : avant l'installation, coupez d'abord le courant dans le coffret électrique.

Avantages du couvercle de boîte de jonction Tradim avec 3 bornes enfichables :

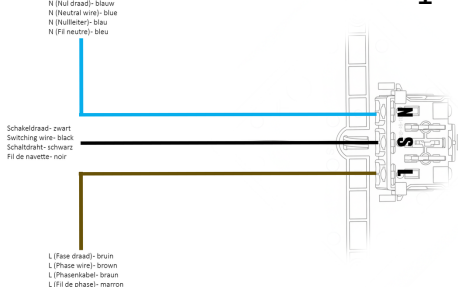
- **Conception innovante** : fixez rapidement les fils (phase L, neutre N, interrupteur S) grâce à un mécanisme d'enfichage simple.
- **Paré pour l'avenir** : toujours compatible avec les produits domotiques grâce aux connexions N, L et S.
- **Installation rapide et sans souci** : gain de temps grâce à la conception intelligente des bornes enfichables.
- **Sûr et fiable** : évite d'endommager les lampes ou les luminaires, sans compromettre la sécurité.
- **Ajustement universel** : s'adapte aux boîtiers centraux standard de 75 mm Ø pour la version ronde et de 70 x 70 mm pour la version carrée.

Installation :

1. Coupez le courant dans le coffret électrique.
2. Préparez les fils : dénudez les extrémités si nécessaire.
3. Fixez les fils à l'arrière : fixez les fils de phase, de commutation et neutre à l'aide du système à clic avec marquage L-S-N (fig. 1).
4. Vissez le couvercle du boîtier de raccordement sur le boîtier.
5. Vous souhaitez suspendre une lampe ou un luminaire ? Fixez les fils à l'avant (fig. 2).
6. Fixez le luminaire : installez simplement le luminaire sur le support, utilisez éventuellement le crochet et le tour est joué !

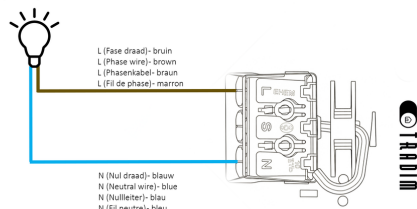
The manufacturer is not liable for damages caused by incorrect use or improper installation of the center box cover. The warranty period is 2 years from the date of purchase, to be proved at the retailer by means of your purchase receipt. Version EN 1.0 (11/2025). Keep this manual for (re-)installation!

Achterzijde - Rear side - Rückseite - Face arrière



Voorzijde - Front side - Vorderseite - Face avant

Slimme lamp aansluiting - Smart lamp connection - Smart-Lampe Anschluss - Connexion de lampe intelligente



Voorzijde - Front side - Vorderseite - Face avant

Klassieke lamp aansluiting - Conventional light fitting connection - Konventioneller Lampenanschluss - Connexion de lampe conventionnelle

